

АНАЛИЗ ВУЗОВСКОЙ ПРОГРАММЫ ПО ЯЗЫКОЗНАНИЮ (НА ПРИМЕРЕ РАЗДЕЛА «ФОНЕТИКА»)

© 2008 И.Ю.Суханова

Самарский государственный педагогический университет

Статья посвящена осмыслению и использованию обучающимися на филологических факультетах лингвистической терминологии в практической работе по курсу теории языка. В работе дано описание основных принципов отбора лингвистической лексики для учебного словаря, проводится анализ терминов (на примере раздела «Фонетика»), рассматривается явление синонимии в подсистеме русских фонетических терминов. Автор также высказывает ряд соображений о тематическом составе и особенностях изложения лингвистических терминов в учебниках и пособиях по «Введению в языкознание».

В системе подготовки учителя-словесника важное место занимает дисциплина «Теория языка», изучаемая на 1 и 5-х курсах. Основная цель названного предмета на 1-м курсе – приобретение обучающимися теоретических знаний, расширение лингвистического кругозора студентов и подготовка их к изучению других предметов лингвистического цикла. На 5-м курсе данная дисциплина обобщает, описывает существующие лингвистические школы, направления, подходы к изучению языка; формирует мировоззрение, самостоятельную позицию будущего учителя, его языковую компетенцию, а главное (в аспекте поставленной задачи) – служит целям формирования у студентов метаязыка лингвистики. Трудно не согласиться с тем, что владение метаязыком в любой области науки (в том числе – и в языкознании) является важным условием повышения качества образования, подготовки филолога.

Наше исследование посвящено осмыслению и использованию обучающимися на филологических факультетах терминологии в практической работе по курсу теории языка. Актуальность исследования связана, во-первых, с недостаточным уровнем теоретической разработанности данного вопроса в методике вузовского преподавания, во-вторых, с настоятельной потребностью в методологической базе для выработки оптимальных приёмов освоения терминологической лексики и её включения в активный словарь специалиста на разных ступенях многоуровневой системы обучения в вузе. Уже в самом начале чтения лекций на филологическом факульте-

те по теории языка и на соответствующих практических занятиях студенты сталкиваются с необходимостью освоения большого числа лингвистических терминов. Овладение лингвистической терминологией является первым шагом к освоению учебной дисциплины.

Большую роль в подготовке будущих преподавателей русского языка играет формирование в их практике культуры терминологического использования. Как справедливо отмечают Ф.М.Березин и Б.Н.Головин, случаи терминологической неосмотрительности мешают научному общению и отрицательно влияют на усвоение научных знаний в вузах и школах.¹

Особенностью курса «Введение в языкознание» является высокая терминологическая насыщенность, вызывающая определенные трудности на начальном этапе профессиональной подготовки студента-лингвиста. О нагруженности метаинформацией данного курса в целом убедительно свидетельствует объем предметных указателей в учебниках: так, в книге А.А.Реформатского «Введение в языкознание» – 1103 термина, в пособии В.И.Кодухова – 503. Актуальным представляется анализ терминов с точки зрения логической системы, представленной в вузовской программе по языкознанию в структурном, словообразовательном, лексико-семантическом плане. Её осмысление поможет устранить расхождения в трактовке и употреблении лингвистических терминов, разработать и

¹ Березин Ф.М., Головин Б.Н. Общее языкознание. – М.: 1979. – С.6.

создать учебные словари лингвистических терминов по названному курсу, расширить и углубить имеющиеся у обучающихся сведения о природе лингвистических терминов, формах и особенностях их представления в лексикографических источниках, несомненно, оно будет способствовать и формированию у студентов личностного опыта лексикографического описания лингвистической терминологии. Языковеды считают, что при создании учебного терминологического словаря возникают все основные лексикографические проблемы, связанные, во-первых, с отбором лексических единиц, во-вторых, со структурой словника и словарной статьи, в-третьих, с выбором способа толкования значений, в-четвертых, с подбором и оценкой языковых эквивалентов и вариантов некоторых терминологических единиц. Эти вопросы, полагаем, обуславливают сейчас усиление внимания к изучению лингвистических особенностей русской терминологии.

Развитие любой науки неизменно связано с появлением новых понятий, с изменением и развитием системы терминов. В русской лингвистике в области лингвистической терминологии накоплен значительный теоретический и практический опыт. Вопросам метаязыка современного языкознания в целом и его стержня – лингвистической терминологии, в частности – уделяли и уделяют внимание многие лингвисты. В качестве создателей работ учебного, научно-теоретического и лексикографического характера, посвященных данной проблематике, выступили такие языковеды, как Д.С.Лотте, Г.О.Винокур, А.А.Реформатский, Э.К.Дрезен, Л.А.Капанадзе, Т.Л.Канделаки, В.В.Виноградов, О.С.Ахманова, Н.Б.Гвишиани, Б.Н.Головин, Н.Н.Дурново, В.П.Даниленко, В.М.Лейчик, В.Н.Немченко, В.Н.Ярцева и другие).

В аспекте этой проблемы обратим внимание на работу И.С.Куликовой и Д.В.Салминой², в которой представлено описание лингвистических терминов именно по учебному курсу «Введение в языкознание». Авторы предложили личный опыт описания системного, лексикографического, коммуника-

тивно-прагматического аспектов лингвистической терминологии, в частности, описание таких металингвистических коммуникативных ситуаций, как использование термина, введение, выбор и его поиск или создание нового, разграничение терминов, определение (дефиниция) специальных обозначений, они разработали вопрос о факультативных текстовых металингвистических коммуникативных ситуациях, об истории формирования и этимологии специальных слов.

Метаязык лингвистики представляет собой сложную систему, ориентированную на выполнение ряда прикладных задач, стоящих перед лингвистикой как наукой. По мнению А.В.Иванова, изучение метаязыка научной отрасли начинается с анализа, гармонизации и систематизации терминологии и заканчивается ее унификацией и стандартизацией. Практическим результатом такой деятельности являются одно- или многоязычные отраслевые словари специальных терминов, ориентированные на достижение различных целей – репрезентацию базового терминологического корпуса какого-либо отдела науки или же изложение основных положений этой науки через дефинирование понятий, номинируемых посредством терминологии³.

Будучи составной частью метаязыка лингвистики, соответствующая терминология представляет особую сложность для изучения, поскольку при таком подходе язык-объект и метаязык совпадают в плане выражения. Многие исследователи подчёркивали системный характер лингвистической терминологии. Так, О.С.Ахманова, рассматривающая лингвистическую терминологию как систему общезыковедческих понятий и категорий, отмечает: «Терминология лингвистическая, как и терминология любой научной области, – это не просто список терминов, а **семнологическая система**, то есть выражение определенной системы понятий, в свою очередь отражающей определенное научное мировоззрение...»⁴.

Понятие «термин» как основной компонент терминологической системы в на-

² Куликова И.С., Салмина Д.В. Введение в металингвистику (системный, лексикографический и коммуникативно-прагматический аспекты лингвистической терминологии). – СПб.: САГА, 2002.

³ Иванов А.В. Метаязык фонетики и метрики. Дисс. докт. филол. наук. Северодвинск: 2005. – С.9.

⁴ Ахманова О.С. Терминология лингвистическая // Лингвистический энциклопедический словарь. – М.: 1990. – С. 568.

стоящее время имеет много определений, принципиально различающихся аспектом исследования. А.А.Реформатский, стоявший у истоков современного терминоведения, определял их как «слова, ограниченные своим особым назначением; слова, стремящиеся быть однозначными как точное выражение понятий и называние вещей...»⁵.

Исследователи выделяют от двух-трёх до 15 – 16 признаков термина. А.В.Иванов, например, называет 16 обязательных характеристик специального слова, относя к ним 1) системность, 2) формализованность структуры, 3) искусственность 4) однозначность элементов структуры, 5) ограниченную функциональную направленность 6) эталонность, 7) абстрактность, 8) универсальность и достаточность, 9) открытость, 10) детерминированность, 11) вариативность, 12) преемственность, 13) социальную ориентированность, 14) национальную специфику, 15) психологичность, 16) фиксированность средствами графики⁶. По мнению других российских исследователей, *термин* должен обладать такими основными свойствами, как **связь с понятием, наличие специального определения-дефиниции, содержательная точность, однозначность, номинативность, стилистическая нейтральность, отсутствие синонимов**. Названные признаки можно было бы признать основными при определении идеального термина. Однако далеко не все существующие терминологические системы соответствуют этим требованиям. Например, для лингвистической терминологии не всегда характерна последовательная реализация требования взаимнооднозначного соответствия термина и обозначаемого понятия. Это значит, что некоторые лингвистические термины выступают в виде полисемантических (например, в словаре лингвистических терминов О.С.Ахмановой⁷ для терминов *фонетика* и *акцент* отмечено по два значения, а для терминов *акут*, *фонема* – даже по четыре значения).

На данный момент можно констатировать наличие в языкознании нескольких классификаций лингвистических терминов, при

этом различны и принципы основания этих градаций. Так, Н.В.Васильева указывает на несколько классификаций: во-первых, термины характеризуют **по степени абстрактности**, выделяя среди них **универсальные** (например, *предложение, подлежащее, сказуемое*) и **уникальные**, обозначающие явления, специфические для какого-либо языка или группы языков (например, *последологи* в инг. и чеч. яз.); во-вторых, **по принадлежности** к той или иной терминосистеме различают **традиционные термины**, используемые в той или иной терминологической системе, отражающие концептуальный аппарат различных национальных научных традиций, лингвистических направлений и школ, и **индивидуальные термины**, принадлежащие к определенной авторской концепции и не выходящие за ее пределы; в-третьих, их различают **по внутренней форме** – как **мотивированные**, в которых составляющие их морфемы соотносятся с морфемами данного языка (*переднеязычный, заднеязычный*), и **немотивированные**, появившиеся в результате заимствований и калькирования; в-четвёртых, их характеризуют **по генетическому признаку** – как **исконно русские термины** (*языкознание, ударение*) и **заимствование** (*узус, глайд*), в том числе **созданные на основе греко-латинских элементов** (*мифоним, этноним*); в-пятых, их разграничивают и **по составу** – **однословные (моноксемные)** и **термины-словосочетания (полилексемные)**⁸.

Иногда выделяют сложение терминов, составленные из двух и более самостоятельных терминов, например, *компонентный анализ лексического значения слова, монофтонгизация восходящего дифтонга, прототипические свойства подлежащего*.

Содержание термина полностью раскрывается в его реальном функционировании в речи как определенной метаязыковой системе. Все учебники и пособия по языкознанию (А.А.Реформатского⁹, Ю.С.Маслова¹⁰, В.И.Кодухова¹¹, Р.А.Будагова¹²) адресованы

⁸ Васильева Н.В. Терминология лингвистическая // Русский язык: Энциклопедия. Под ред. Ю.Н.Караулова. – М.: Дрофа, 2003. – С. 560 – 561.

⁹ Реформатский А.А. Введение...

¹⁰ Маслов Ю. С. Введение в языкознание. – М.: Высшая школа, 1973.

¹¹ Кодухов В. И. Введение в языкознание. Изд. 2-е, перераб. и доп. – М.: 1987.

⁵ Реформатский А.А. Введение в языковедение. Изд. 4-е. – М.: Учпедгиз, 1967. – С.110 – 111.

⁶ Иванов А.В. Метаязык... – С.53 – 54.

⁷ Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. – М.: Эдиториал УРСС, 2004.

студентам филологических факультетов университетов и педагогических вузов. Их место в формировании терминологической составляющей лексикона языковой личности специалиста-словесника, на наш взгляд, может и должно быть активизировано, особенно на первой ступени изучения лингвистики. И все же эти терминосистемы различны по объему предметных указателей: если в учебнике А.А.Реформатского 1103 термина, то в книге Ю.С.Маслова их 1062, а в пособии В.И.Кодухова их лишь 503. Все предметные указатели сопровождаются указанием страниц (или параграфов), в которых упоминается то или иное понятие, (а в некоторых случаях предложена этимология термина). В словарных статьях предметного указателя к пособию А.А.Реформатского есть важная для студента информационная составляющая – в ряду страниц курсивом выделяется страница (или страницы), на которых изложены «главные определения данного лингвистического понятия или факта»¹³. Такая форма пояснения термина даёт возможность предложить не одну, а несколько его определений, варьирующихся и по форме, и по содержанию в рамках одного пособия. Эта особенность делает предметный указатель А.А.Реформатского наиболее удобным для составления каждым студентом своего терминологического словаря по учебному курсу.

Сравнение предметных указателей, сопровождающих пособия по «Введению в языкознание», даёт возможность исследователю выявить и различия в количественном составе терминов, и наличие «специфических» терминов в данном указателе (*ablaut, абруптивы, абсолютное определяемое, автоматический анализ, автоматический синтез*), при отсутствии таковых в других учебных книгах. Студенты приобретают навык сопоставления определений одного и того же понятия разными авторами: ведь термины могут различаться по форме (*агглютинативные языки* (Кодухов) – *агглютинирующие* (Реформатский), *назальные* (Реформатский) – *назализованные* (Головин), *щелинные* (Реформатский) – *щелевые* (Кодухов). Серия производных в одном указателе (словаре) может быть богаче, чем в другом: *агглютинация, агглютинативные*

языки, агглютинативный строй (Кодухов) – *агглютинирующие языки, агглютинация* (Реформатский); *артикуляция, артикуляционная база, артикуляционная фонетика* (Головин), только *артикуляция* (все остальные авторы); *лабиализация, лабиализованный гласный* (Реформатский), только *лабиализованный гласный* (все остальные авторы).

Авторы учебников по «Введению в языкознание» в целях толкования часто обращаются к этимологии термина. Этимологические данные помогают, во-первых, запомнить новый термин, во-вторых, понять его смысл (немотивированный термин, с точки зрения носителя русского языка, может быть мотивированным и соотносимым с означаемым в языке-источнике (или в момент своего образования на основе интернациональных терминокомпонентов).

Примечательно, что в учебнике А.А.Реформатского этимология многих терминов представлена в виде постраничных сносок. Например, на с. 158 – 159 есть 12 сносок-этимологий: *аккомодация* – от латинского *acomodatio* – ‘приспособление’; *ассимиляция* – от латинского *assimilatio* ‘уподобление’; *протеза* – от греческого *prothesis* ‘подстановка’; *динамический* – от греческого *dynamics* ‘силовой’. Аналогично представлена этимология терминов и в учебных пособиях В.И.Кодухова и Ю.С.Маслова (хотя в последних авторы реже используют этимологические сноски). Иногда отдаётся предпочтение параграфическому (скобочному) способу введения пояснений в текст (см. у Р.А.Будагова, Б.Н.Головина), например: «Все остальные морфемы слова, кроме корня, называются *аффиксами* (от лат.*affixus* ‘прикрепленный’)»¹⁴.

А.В.Иванов, например, усматривает в подходе к специальной лексике в учебных изданиях две тенденции – неуклонный рост числа новых терминов, связанный с появлением не существовавших ранее направлений в лингвистике, и расширение количества и объема понятий, выражаемых через посредство уже закрепившихся в учебных книгах терминоединиц¹⁵. Обе эти тенденции, реализованные на практике, обуславливают появ-

¹² Будагов Р.А. Введение в науку о языке. – М.: 1965.

¹³ Реформатский А.А. Введение... – С. 529.

¹⁴ Головин Б.Н. Введение в языкознание. 4-е изд. – М.: Высшая школа, 1983. – С. 92.

¹⁵ Иванов А.В. Метаязык... – С.10.

ление новых обозначений к уже существующим специальным словам.

Предпочтение, оказываемое авторами учебных пособий тому или иному термину из ряда синонимов-дублетов, проявляется по-разному. Чаще всего авторы включают термин в полный или частичный ряд синонимов на правах **основного, вынесенного за скобки**, – это **способ скобочной иерархизации**¹⁶. Так делает А.А.Реформатский, например: *аффрикаты* (смычно-щелевые); *диссимиляция* (расподобление); *гортанный взрыв* («кнаклаут»); *дрожащие* (или *вibrанты*); *тоновое ударение* (иначе: *мелодическое, музыкальное*) и т.п.; аналогично в учебном пособии В.И.Кодухова отмечено: «в русском языке нет *язычковых (увулярных), глоточных (фарингальных) и гортанных (ларингальных) согласных*»¹⁷. Если в учебном тексте предлагается нескобочная запись, то такая форма подачи слова может вызвать у студента неуверенность в выборе термина для обязательного заучивания. В таких случаях предполагается, очевидно, ориентация на контекст: например, фраза «Эта артикуляция называется *огублением*, или *лабиализацией*»¹⁸ ставит латинский термин на второе место, тогда как в контексте употребляется именно он или производные от него: *лабиализованный, лабиализовать, лабиализация*¹⁹.

Следует признать, что четкие и объективные критерии: научная строгость и содержательная полнота – есть важнейшие требования к специальной лексике в учебном материале. Современные исследователи методики высшей школы справедливо обобщили в своих трудах ряд требований, которым должна отвечать современная терминология данного курса. Преподаватели, практикующие курс, разделяют это утверждение.

Учебное определение лингвистического термина должно быть:

а) полным, то есть включать необходимый минимум признаков терминируемого понятия, который позволил бы отграничивать и его содержание, и объем от других, смежных с ним;

б) ясным, включающим в определяю-

щей части только уже известные обучающим термины;

г) кратким, удобным для запоминания и последующего воспроизведения;

д) структурно однотипным для однородных понятий;

е) синтаксически цельным²⁰.

Рассмотрим состав терминов раздела «Фонетика» в вузовском курсе «Введение в языкознание» с точки зрения активности / пассивности их использования, особенностей их морфемного и словообразовательного состава, точности значения каждого специального слова, полагаем соответствующими принципам отбора терминологических элементов для учебного словаря. Материалом исследования стали учебные пособия и вузовские программы по теории языка, лингвистические словари – всего выделено нами 200 специальных наименований в области фонетики и фонологии

Среди фонетических терминов, с точки зрения их происхождения, выделяем лексические единицы: а) общеславянского происхождения: *звук – гласный, согласный, звонкий, глухой, твёрдый, мягкий, ударение, переднеязычный, нёбо, боковой, огубление, голос, голо-совые связки, оглушение, смычный, расподобление, слог, слогораздел* и др. и б) заимствованные из других языков: латинского: *ассимиляция, артикуляция, альвеола, аффриката, веляризация, вibrант, дорсальный, гингивальный, латеральный, лабиализация, назальный, вибрация, интонация, консонантизм, палатализация, редукция, рекурсия, сонорный, спирант, форманта, увула, экскурсия* и др.; греческого: *акустика, гаплоглогия, дифтонг, трифтонг, полифтонг, монофтонг, клитика, омофония, проклитика, фонема, фонетика, фаринкс, фонология, эпентеза, энклиза, энклитика, сингармонизм, синкопа, ритм* и др.; немецкого: *обертон, кнаклаут, такт*; французского – *резонанс, тембр, фраза*; английского – *глайд*.

В составе терминов имеют место как однословные (монологемные) единицы, так и термины-словосочетания (полилексемные). От однословных терминов-существительных в русском языке легко образуются производные, расширяющие число терминологических единиц: *лабиализация – лабиальный – лабиализован-*

¹⁶ Куликова И.С., Салмина Д.В. Введение... – С.109.

¹⁷ Кодухов В. И. Введение... – С.109 – 110.

¹⁸ Реформатский А. А. Введение... – С. 179.

¹⁹ Там же. – С. 180 – 181.

²⁰ Куликова И.С., Салмина Д.В. Введение... – С.202.

ный; *палатализация – палатальный – палатализованный* и под.

Характерной особенностью терминосистем следует признать совмещение в качестве термина однословных единиц и словосочетаний: так, В.Г. Гак отмечает, что в современной терминологии использование словосочетаний расширяет номинативные возможности языка... словосочетания являются запасным средством номинации: всякий раз, когда в языке нет однословного средства обозначения, понятие может быть названо с помощью словосочетания»²¹, например: *основной вид фонемы*. Составные наименования – один из основных способов образования терминов в разных терминосистемах, в том числе и в «фонетике». Последовательное присоединение к исходному однословному термину слов-уточнителей, как правило, служит целям либо конкретизации исходного понятия, либо обозначения видовых корреляций. Так, производные от термина *звук* с использованием уточнителей – отдельных слов в результате образуют новые термины, более конкретные: *звук гласный, согласный, полугласный*; создавая даже отдельные классификационные ряды (*слог – открытый, закрытый, ударный, предударный, заударный*).

Анализ языкового материала показал, что по количественной характеристике компонентов фонетические термины могут быть двукомпонентными (*гласный звук, открытый слог, постоянное ударение* и т.п.) и трёхкомпонентными (*гласный полного образования, первый предударный слог, твёрдый согласный звук*).

Наряду с тенденцией к дифференциации понятий и расширению структурного состава в роли терминоединиц, чаще употребительны краткие формы. Из них наиболее актуальны краткие варианты фонетических терминов, как то: 1) лексическое сокращение, осуществляемое за счет пропуска слова в словосочетании (*степень подъёма гласного – степень подъёма, фонематическая единица языка – фонематическая единица, позиция звука сильная – сильная позиция*); за счёт словообразования – в частности, путем сложения основ (*гласный переднего ряда – гласный перед-*

нерядный, звуковой тип – звукотип, двойной гласный – двугласный, звуковое сочетание – звукосочетание); путём субстантивации прилагательных (*гласный звук – гласный, согласный звук – согласный* и др.)

В аспекте лексико-семантических особенностей терминоединиц следует отметить возможность их синонимии, например: *лабиализованные гласные – округлённые – огублённые – губные; дифтонг – двойной гласный – двугласный; экспираторное (ударение) – динамическое – силовое; долготное (ударение) – количественное – количественное*. Под терминами-синонимами принято понимать термины, называющие одно и то же понятие специальной области знания. Анализ проявлений терминологической синонимии на материале конкретной терминосистемы является чрезвычайно важным как в аспекте разработки теории терминосистем, так и в лексикографической практике. Особую важность эта проблема приобретает при составлении учебных словарей, поскольку неизбежно возникает проблема выбора оптимальной единицы. В частности среди синонимов фонетической терминосистемы можно выделить несколько типов синонимических рядов (далее СР): во-первых, СР, соответствующие модели «русский термин – русский термин» (*затвор – смычка, ударение постоянное – неподвижное, слог свободный – открытый, длительность – долгота* и т.п.). Критерием выбора из двух русских можно признать либо частотность (предпочтительность) употребления в русской учебной практике (*верхний подъём* вместо *высокий подъём, открытый слог* вм. *свободный слог*); либо простоту структуры (*закрытое ударение* вм. *внутрислоговой приступ*); либо прозрачность внутренней формы (*смычный* вм. *затворный*); во-вторых, СР, соответствующие модели «иноязычный термин – иноязычный термин» (*аллофонемы – аллофоны, умлаут – интерфлексия, фальцет – фистула, фонематизация – фонологизация, фонемика – фонемология, сонант – вибрант, аблаут – апофония*). При выборе из двух иноязычных терминов обычно предпочтение отдаётся наиболее частотному, более простому по структуре и в произношении; в-третьих, СР, соответствующие модели «иноязычный термин – русский термин» (*фрикативные согласные – целевые со-*

²¹ Гак В.Г. Теоретическая грамматика французского языка. Морфология. – М.: Высшая школа, 1979. – С.44.

гласные; увула – маленький язычок; латеральный – боковой; сибилант – свистящий; эвфония – благозвучие; сонорные – звучные; аспирация – придыхание, назальный – носовой, ассимиляция – уподобление, диссимилиация – расподобление, дизреза – выкидка; эпентеза – вставка; метатеза – перестановка; экскурсия – приступ; рекурсия – отступ; фонетические процессы – звуковые процессы).

Наиболее продуктивными языковеды обычно признают СР, образованные по модели «иноязычный термин – русский термин». Продуктивность СР данного типа объясняется целесообразностью существования двойного ряда наименований научного понятия, хотя предпочтение отдаётся русскому термину. Достоинство русских терминов в сравнении с иноязычными в том, что русские в большинстве своём для носителя языка обладают прозрачной смысловой и словообразовательной структурой, что актуально для их восприятия и запоминания. Основанием для использования иноязычных терминологических единиц можно считать такие их качества, как краткость (ср. *фонация* – звукообразование, *палатализация* – среднеязычное сближение, *кнаклаут* – гортанный взрыв), однозначность и информативность (точное, чёткое значение).

Явлению синонимии, крайнему случаю взаимозаменяемости, в терминологии противопоставлена антонимия как предел противоположности слов по содержанию. Выступая в качестве полярных наименований, антонимы дифференцируют единую сущность и одновременно определяют предел какого-либо качества, свойства, действия, они отражают неразрывную связь двух противоположных видов понятий.

Исходя из широкого понимания антонимии, вслед за Д.Н.Шмелёвым, Н.М.Шанским, Л.А.Введенской, Л.А.Новиковым, считаем возможным выделить терминологические антонимы разнокорневые и однокорневые. Противоположные значения разнокорневых антонимов, формально полностью не совпадающих, образуют чисто семантические оппозиции. В исследуемом языковом материале к данному типу антонимов следует отнести специальные словосочетания, противопоставленные внутри одного родового понятия видовыми разнокоренными именами прилага-

тельными: *звуки мгновенные* – *длительные*; *звонкие* – *глухие*; *твёрдые* – *мягкие*; *позиция сильная* – *слабая* и т.п. У однокорневых антонимов одинаковые корневые морфемы выполняют интегрирующую, объединяющую функцию, а несовпадающие части (разные приставки или части сложного слова) выражают специфические элементы значения: *лабиализованный* – *нелабиализованный*; *открытый слог* – *закрытый слог*; *восходящий* – *нисходящий*; *эскурсия (приступ)* – *рекурсия (отступ)*; *ассимиляция (уподобление)* – *диссимилиация (расподобление)*.

Для осуществления принципа минимизации проанализируем комплекс фонетических терминов с точки зрения активности/пассивности употребления каждого термина языковедами. Анализ материала показал, что из 200 выявленных терминов большинство представляет собою общеупотребительные частотные термины (их 140 из 200 единиц), например: *безударный*, *взрывной*, *звонкий*, *глухой*, *оглушение*, *редукция*, *ударение* и др.). На их фоне отметим такие узкоспециальные термины, как: *энклиза*, *апóкопа*. 35 единиц составили общеупотребительные термины, имеющие столь же употребительный синоним, например: *диссимилиация* – *расподобление*, *палатализация* – *смягчение*, *фрикативный* – *целевой*. Выявлено 15 малоупотребительных в современной русской фонетике терминов, имеющих более употребительный синоним, которому и отдается предпочтение. Так, из пар: *билабиодентальный* – *губно-губной*, *билатеральный* – *боковой*, *постдорсальный* – *заднеязычный* – предпочтение отдается более простым терминам (*губно-губной*, *боковой*, *заднеязычный*). Представленный анализ синонимических рядов фонетических терминов способствует выбору терминологической единицы на основе оптимального соотношения таких качеств, как степень адекватности, краткость, информативность, однозначность, простота восприятия и запоминания, соответствие международным стандартам.

Предпринятый анализ состава терминов для языковедческого словаря по разделу «Фонетика» позволяет сделать следующие **выводы**. Основным в составлении учебного словаря следует признать принцип **минимизации**. Принцип минимизации словаря фоне-

тических терминов реализуется посредством включения ядра лингвистической терминологии как обязательного минимума терминов, используемого всеми лингвистами; путем разграничения исходного лексического материала по степени активности / пассивности употребления; на основе выбора оптимального синонима (или варианта) из ряда существующих (на основе тех или иных рекомендаций, выработанных языковедами).

Владение метаязыком науки обеспечивает лингвистическую компетенцию будущего учителя. Метаречь, демонстрирующая употребление лингвистического термина, подтверждает профессионализм. Для определения терминологического поля важно учитывать «школу» преподавателя, его терминологические «пристрастия»; новые исследования, словари; межпредметные связи в формировании метаязыка лингвистики. Метаязык как язык для познания «самого себя» представляется в разных формах. Студенты-

первокурсники обычно составляют личный учебный словарь лингвистических терминов, используя при этом различные материалы о языке, вырезки и извлечения, собранные в течение учебного семестра и оформленные в специальной папке (либо в словаре). Студенты 5-го курса имеют возможность продолжить работу, начатую на 1-м курсе, по систематическому пополнению словаря лингвистических терминов, ведут картотеку научных понятий, составляют таблицы, отражающие направления в языкознании XIX – XXI веков.

Таким образом, одним из рациональных путей обучения языку в современном вузе должно быть, очевидно, формирование метаязыка лингвистики в виде учебного словаря, словника, материалов, которые способствуют созданию комфортных условий активной деятельности студента, самостоятельной работы по теории языка в течение пяти лет обучения в вузе.

THE ANALYSIS OF THE HIGH SCHOOL PROGRAM IN LINGUISTICS (BASED ON «PHONETICS»)

© 2008 I.U.Sukhanova

Samara state pedagogical university

The article focuses upon Russian linguistic terminology used by philology students in their practical work. The author describes major principles of vocabulary selection, analyses linguistic terms used for the description of Russian phonetic system, analyses synonymy in the subsystem of Russian phonetic terms. The author also discusses the thematic composition and requirements to the exposition and style of linguistic terminology description in manuals «Introduction to Linguistics».